

Ewa Katarzyna Wódkowska

PROGRAM NAUCZANIA JĘZYKA HISZPAŃSKIEGO:

¡Ánimo!

zgodny z Nową Podstawą Programową

(Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2012r)

DLA I ETAPU EDUKACYJNEGO:

SZKOŁA PODSTAWOWA, KLASY 1 - 3

Podziękowania za pomoc
w doborze materiałów
i przygotowaniu programu dla:

María Teresa García Muruais

Margarita Rosell Saco

Warszawa, 2012

Spis Treści	str. 2
Wstęp.....	str. 3
Główne założenia, koncepcja i warunki realizacji programu	str. 4
Cele kształcenia i wychowania – zarys	str. 5
Cele nauczania, metodologia i warunki realizacji	str. 6
Kryteria oceniania	str. 7
Treści nauczania – przewidywane osiągnięcia uczniów	str. 8
Zagadnienia tematyczne	str. 9
Materiały i bibliografia	str. 15

WSTĘP

Niniejszy program nauczania języka hiszpańskiego w klasach 1-3 szkoły podstawowej został opracowany w oparciu o cele określone przez nową podstawę programową z dnia 23 grudnia 2008, w myśl której należy respektować nie tylko społeczne i kulturowe potrzeby dziecka, ale także jego potrzeby w zakresie intelektualnym, emocjonalnym, etycznym, fizycznym i estetycznym.

Program zakłada nauczanie zarówno sześciolatków, jak i siedmiolatków poprzez nowatorskie metody, w tym wykorzystanie projektu edukacyjnego, który w pełni realizuje priorytety nowej podstawy. Wspomniana metoda zakłada podejście utożsamiające ucznia w grupie i respektuje jednocześnie jego podstawowe potrzeby fizyczne, estetyczne, intelektualne i emocjonalne. Metody pracy opierać się będą na zajęciach przeplatanych zabawą w przyjaznym środowisku, budującym u dziecka poczucie wiary we własne możliwości i integracji z grupą uczniów.

Uczniowie stają się zespołem aktorów odpowiedzialnych za praktyczne działanie mające charakter innowacyjny.

GLÓWNE ZAŁOŻENIA, KONCEPCJA I WARUNKI REALIZACJI PROGRAMU:

Założeniem opracowania programu są ustalenia Komisji Europejskiej z 2010r, zgodnie z którymi należy dążyć do sytuacji, w której po ukończeniu edukacji uczniowie z państw członkowskich w ramach posiadanych kompetencji kluczowych będą porozumiewać się w języku ojczystym i przynajmniej dwóch językach obcych. Wszystkie elementy w programie, uwzględniające różnorodność pomiędzy dziećmi sześciolletnimi i siedmioletnimi, indywidualizację dotyczącą kryteriów oceniania i aspekt teoretyczno – praktyczny leżący u podstaw Nowej Podstawy Programowej Kształcenia Ogólnego wyznaczają główne cele kształcenia i wychowania.

Założenia tego programu, to wszechstronny i harmonijny rozwój osobowości ucznia z uwzględnieniem rozwoju fizycznego, grafomotoryki, emocji, współuczestnictwa w grupie i rozwoju myślenia. Nauka języka obcego na pierwszym etapie edukacji wraz z celami i kryteriami oceniania musi stanowić element spójny i całościowy. Właśnie w tym, bardziej niż w jakimkolwiek innym etapie rozwój i uczenie się dziecka ma charakter niezwykle dynamiczny i stanowi konsekwencję współuczestnictwa w grupie.

W zależności od wieku (6, 7 lat) każde dziecko ma swój własny rytm i styl uczenia się, różne zainteresowania i zróżnicowane potrzeby edukacyjne, dostosowanie do których jest niezbędne w procesie edukacji na tym etapie. Bardzo ważne jest, aby podczas tego procesu rodzina dziecka okazała wsparcie i zainteresowanie jego nauką, co będzie dodatkowym gwarantem powodzenia.

CELE KSZTAŁCENIA I WYCHOWANIA - ZARYS:

1. Tworzenie obrazu uczenia się języka obcego w trakcie współuczestnictwa z innymi w trakcie codziennych rutynowych czynności i rozwijanie poczucia wiary we własne możliwości i samodzielności ucznia.
2. Rozpoznawanie i wykorzystywanie swojego ciała do wyrażania emocji werbalnej i niewerbalnej, coraz większej precyzji w gestach i sprawności w mówieniu i pisaniu
3. Reagowanie na polecenia wydawane w języku obcym
4. Poznawanie otaczającego świata, środowiska i jego integralnych części, umiejętność nazywania elementów przyrody, rozróżniania odmienności kulturowych i zwyczajów związanych z przynależnością do rodziny, grupy rówieśniczej, szkoły lub dzielnicy.

CELE NAUCZANIA, METODOLOGIA I WARUNKI REALIZACJI:

1. Używanie języka jako instrumentu do komunikacji, nauki i rozwoju w porozumiewaniu się z innymi
2. Wyrażanie emocji, uczuć, życzeń i pomysłów
3. Rozumienie intencji i przekazów innych dzieci i dorosłych w otwartej postawie wobec nauki j. hiszpańskiego.
4. Słuchanie, mówienie, konwersacja w typowych sytuacjach codziennego rytmu podczas ćwiczeń na lekcji
5. Rozumienie ogólnego sensu wypowiedzi na znane tematy i przy wspomaganie obrazkami i znanymi frazami.
6. Przybliżenie do literatury:
 - 6.1. Słuchanie i rozumienie historyjek, opowiadań, legend, wierszy i rymów klasycznych i współczesnych jako urozmaicenie nauki
 - 6.2. Recytacja i odgrywanie scenek z wykorzystaniem tekstów o charakterze poetyckim z wykorzystaniem rymu i rytmu poszczególnych słów
 - 6.3. Twórcza współpraca podczas gier językowych w celu zabawy, nauki i utrwalania materiału
 - 6.4. Używanie biblioteki i działu ICIM jako źródła dodatkowych możliwości nauki języka z uwzględnieniem zasad poszanowania i troski o jej zbiory.

KRYTERIA OCENIANIA:

1. Używanie języka w mowie:

Według tego kryterium ocenia się rozwój zdolności wyrażania myśli i komunikacji w mowie (prośba o pomoc, informowanie o wykonaniu polecenia, wydawanie komend, uczestniczenie w konwersacjach, grach i dialogach grupowych). Kryterium to odnosi się także do zdolności słuchania i rozumienia języka używanego podczas zajęć z uwzględnieniem zarówno indywidualizacji procesu nauczania, jak i dostosowania się do potrzeb uczniów (np. przestrzeganie kolejności wyrazów w znanych frazach, kontakt wzrokowy z rozmówcą, podtrzymywanie tematu)

2. Przejawianie zainteresowania tekstami wykorzystywanymi na zajęciach:

Według tego kryterium ocenia się, czy uczniowie doceniają i interesują się elementami wykorzystania języka w piśmie, zarówno w kontekście samej pisowni, jak i znaczenia słów i wyrażań na etapie edukacji początkowej

3. Używanie języka i komunikacja werbalna i niewerbalna za pomocą środków, materiałów i technik własnych (gesty, mimika)

4. Prowadzenie Portfolio – dokumentacji osobistej ucznia, która obrazuje jego zainteresowania kulturą, językami, postępami i wkładem pracy we własną naukę. Jest to rodzaj teczki/pamiętnika, gromadzącej poznane wiadomości, które pomagają w rozwoju autonomii w zakresie znajomości języka i motywacji, by wiedzieć więcej i znać lepiej języki obce.

TREŚCI NAUCZANIA – PRZEWIDYWANE OSIĄGNIĘCIA UCZNIĄ:

Po ukończeniu kursu j. hiszpańskiego uczeń będzie zdolny do:

1. przejawiania zainteresowania i dalszej otwartości poznawczej w kierunku j. hiszpańskiego i kultury iberyjskiej.
2. rozumienia języka używanego na zajęciach j. hiszpańskiego przez nauczyciela i kolegów, doceniając walor komunikacji werbalnej jako środka do porozumiewania się z innymi
3. akceptowania zasad gry i współuczestnictwa w interesie wspólnego dobra i zdrowej rywalizacji
4. respektowania norm współżycia i współpracy w zespole
5. integracji z grupą w klasie i respektowania odmiennego zdania innych.
6. poszanowania dla materiałów dydaktycznych
7. powtarzania krótkich, rytmicznych tekstów, wierszyków i piosenek.
8. rozumienia i stosowania podstawowych zwrotów grzecznościowych, przywitania, pożegnania
9. zapamiętywania poznanego słownictwa, piosenek, rymowanek.
10. rozróżniania i nazywania liczebników i podstawowych kolorów
11. odgrywania scenek i prowadzenia prostych dialogów
12. rozróżniania odmierności zwyczajów związanych ze świętami w kulturze hiszpańskojęzycznej
13. uczestniczenia w zajęciach związanych z kultywowaniem tradycji świąt kultury iberyjskiej
14. zainteresowania poznaniem nowych technik plastycznych
15. doceniania efektywnie wykonanej pracy
16. rozróżniania i nazywania zwierząt i elementów środowiska naturalnego
17. doceniania użyteczności znajomości liczebników przy liczeniu punktów podczas gier edukacyjnych.

Zagadnienia tematyczne: Pierwszy rok nauki

Część pierwsza: Otoño / Jesień

Działy dydaktyczne:

1. Niños y niñas en la escuela - Objetos de clase: Uczeń w szkole – poznajemy słownictwo opisujące przedmioty w klasie
2. El parque, el tiempo atmosférico, la ropa del alumno: Park, pogoda i nazwy ubrań – wprowadzenie w tematykę jesieni
3. Las fórmulas básicas de interacción social: saludar, despedirse, fórmulas de cortesía: Podstawowe wyrażenia używane na lekcji, zwroty grzecznościowe, kodeks klasowych norm i zasad
4. Magia potagia y mis colores favoritos: Czary, mary, raz i dwa każdy z nas kolory zna; wyrażanie upodobania
5. Los juguetes y juegos de otoño: dinámica de grupo (“Pelota de pin-pong”, “El oso viejo”, “Forma de caminar”): Nazwy zabaw i zabawek na jesień, dynamika grupowa („Ping-pong”, „Stary niedźwiedź”, „Styl chodzenia”)

Część druga: Invierno/ Zima

Działy dydaktyczne:

1. Las partes del cuerpo, dinámica de grupo (Tic, tic): Części ciała – nazywanie i wskazywanie części ciała, dynamika grupowa („Tik, tik”)
2. El parque, el tiempo atmosférico, la ropa abrigada: Park, pogoda i nazwy ubrań – wprowadzenie w tematykę zimową
3. Los numeros 1-20: Poznajemy liczebniki – 1-20: podawanie wieku, gry dydaktyczne z wykorzystaniem liczenia
4. La Navidad: Boże Narodzenie – świąteczne tradycje, symbole, życzenia i kolędy .
5. Los deportes y juegos de invierno: Sporty zimowe i zabawy na śniegu

Część trzecia: Primavera/ Wiosna

Działy dydaktyczne:

1. Los alimentos, la comida y la bebida: Nazwy produktów żywnościowych – słownictwo, porównywanie produktów, wyrażanie upodobania
2. El parque, el tiempo atmosférico, la ropa impermeable: Park, pogoda i odzież przeciwdeszczowa – piosenki i rymowanki wiosenne
3. Mis animales favoritos: Moje ulubione zwierzęta – poznanie klasycznych bajek hiszpańskich
4. La Pascua: Wielkanoc: tradycje, symbole świąteczne w Polsce i krajach hiszpańskojęzycznych – podobieństwa i różnice
5. Los deportes y juegos de primavera: Sporty i zabawy wiosenne

Część czwarta: Verano/ Lato

Działy dydaktyczne:

1. Las verduras y las frutas: Owoce i warzywa – poznajemy zasady zdrowego żywienia
2. La playa y tiempo atmosférico: Plaża, lato i pogoda: poznajemy zasady bezpiecznego korzystania ze słońca
3. Mi familia: Ja i moja rodzina – przygotowanie przedstawienia na Dzień Matki
4. Las vacaciones: Wakacje: dokąd na wakacje? - wirtualna wycieczka do Hiszpanii
5. ¡Viva España! – poznajemy symbole narodowe i kulturę Hiszpanii

Drugi rok nauki

Część pierwsza: ¿Qué hora es?/ Która jest godzina?

Działy dydaktyczne:

1. ¿Qué tal las vacaciones?: Jak minęły wakacje? – nazywamy miejsca poznane na wakacjach
2. La vuelta al cole: Powrót do szkoły – przypomnienie języka używanego podczas lekcji, poleceń i nazw przyborów szkolnych
3. El deporte con mis amigos: Sport, zabawa i przyjaciół gromada – słownictwo związane ze sportem i grami zespołowymi
4. Los numeros 1-30: Liczymy do 30
5. Las partes del día, el tiempo: Podawanie godziny i pory dnia

Część druga: ¿De dónde eres?/ Skąd jesteś?

Działy dydaktyczne:

1. Los países hispanohablantes: Hiszpania i kraje hiszpańskojęzyczne – orientacja na mapie
2. La belleza de naturaleza: Naturalne piękno – poznajemy słownictwo określające krajobrazy, szanujemy przyrodę
3. Las costumbres españoles: Podobieństwa i różnice w zwyczajach dnia codziennego w Polsce i Hiszpanii: odżywianie, sen, szkoła i czas wolny
4. Los villancicos populares: Poznajemy tradycyjne kolędy hiszpańskie i zwyczaje Bożonarodzeniowe
5. La fiesta del carnaval: Karnawał – nauka tańca: cha – cha – cha

Część trzecia: ¿Dónde estás ahora?/ Gdzie teraz jesteście?

Działy dydaktyczne

1. Los lugares en la ciudad: Najciekawsze miejsca w moim mieście – grupowe przygotowanie projektu planu miasta
2. Los días de la semana: Poznajemy dni tygodnia
3. La Semana Santa: Wielki Tydzień – w Polsce i krajach hiszpańskojęzycznych – podobieństwa i różnice
4. La salud y las enfermedades: Zdrowie i choroba: określanie samopoczucia
5. Mi tiempo libre: Mój czas wolny: wyrażanie upodobania

Część czwarta: ¿Cómo vas al cole?/ Jak dojeżdżasz do szkoły?

Działy dydaktyczne

1. Medios de transporte: Nazywamy podstawowe środki transportu
2. El día de la madre, la padre, el niño: Dzień Matki, Dzień Ojca, Dzień Dziecka – przygotowanie programu na festyn rodzinny
3. Las maletas y el viaje: Wakacje: co jest niezbędne na wakacjach? – pakowanie walizki
4. En el campo: Na obozie – poznajemy zasady obowiązujące na obozie
5. En la playa: Na plaży – przestrzegamy bezpieczeństwa na wakacjach

Trzeci rok nauki

Część pierwsza: ¿Qué haces en el colegio?/ Co robisz w szkole?

Działy dydaktyczne:

1. ¡Qué viaje más interesante!: Ale podróż – opisujemy wspomnienia z wakacji
2. Por la mañana todos tienen prisa: Poranny pośpiech – porównujemy codzienne czynności swoje i kolegów; nazywamy rytualne czynności na lekcji
3. El colegio con mis amigos: Szkoła i moi przyjaciele – lubimy tych, których znamy i którzy są do nas podobni – szukamy wspólnych cech
4. Los numeros 1-100: Liczymy do 100 – gry dydaktyczne z wykorzystaniem liczebników;
5. ¿Qué haces por la tarde?: Co robisz po południu? – planujemy swój czas

Część druga: ¿A cuántos estamos hoy?/ Jaka jest dziś data?

Działy dydaktyczne:

1. Los meses del año: Nazywamy miesiące, porównujemy rok kalendarzowy i rok szkolny
2. La invitación del cumpleaños: Przygotowujemy projekt zaproszenia urodzinowego, planowanie przyjęcia
3. La fiesta del cumpleaños: Wszyscy na przyjęciu – gra dydaktyczna – opowiadamy przebieg przyjęcia urodzinowego
4. ¿Qué me pongo? ¿Qué lleva Caperucita Roja?: Jak ubrać się na bal? – organizacja karnawałowego balu maskowego; Co nosi Czerwony Kapturek – inscenizacja bajki
5. Los tres magos: Święto Trzech Króli - zwyczaje Bożonarodzeniowe w Polsce i Hiszpanii

Część trzecia: ¿Dónde estáis ahora?/ Gdzie teraz jesteście?

Działy dydaktyczne:

1. Los países y las ciudades de la UE: Nazywamy państwa i stolice UE – orientacja na mapie
2. Mi amiga hace la compra: Moja przyjaciółka robi zakupy - zabawa w sklep
3. Vamos al parque !Muévete!: Idziemy do parku – Rusz się! – gry i zabawy na świeżym powietrzu
4. La salud y el deporte: W zdrowym ciele zdrowy duch – nazwy sportów i sprzętu sportowego
5. El cuerpo sano - las reglas: Zasady zdrowego trybu życia – projekt grupowego kodeksu zachowań

Część czwarta: Somos muy buenos cocineros/ Jesteśmy najlepszymi kucharzami

Działy dydaktyczne:

1. La comida española: Tradycyjne potrawy hiszpańskie – wyrażanie upodobania
2. La receta de hoy: Danie dnia – przygotowanie przepisu kulinarnego
3. La fiesta de mi familia: Piknik rodzinny – przygotowanie poczęstunku i programu artystycznego
4. En el colegio con mis padres – la presentación: Festyn rodzinny: występ dla rodziców prezentujący materiał opanowany w ciągu trzyletniego cyklu zajęć
5. ¡Viva el calor!: Niech żyją wakacje! – jak napisać kartę pocztową z wakacji?

MATERIAŁY:

1. Ewa Katarzyna Wódkowska, 2012: ¡Ánimo! Nivel A1
2. Materiały autentyczne: literatura dziecięca, opowiadania, legendy, wierszyki, rymowanki i gry dydaktyczne, historyjki i piosenki zgromadzone na stronie internetowej:
www.ewakatarzyna.republika.pl
3. Zasoby Biblioteki Guillermo Cabrera Infante W Instytucie Cervantesa i Centrum Materiałów Dydaktycznych Przy Biurze Radcy ds. Edukacji w Polsce

BIBLIOGRAFÍA:

1. Álvarez, M, 1993: El Proyecto Educativo de Centro. Madrid. Consejería de Educación y Cultura
2. Leavitt, Harold y Jean Lipman-Blumen, 1995: Hot Groups
3. Dylak, S, 2000: Wprowadzanie do konstruowania szkolnych programów nauczania
4. Komorowska, H, 1999: O programach prawie wszystko
5. Komorowska, H, 2011: Programy nauczania w kształceniu ogólnym i językowym
6. Ośrodek Rozwoju Edukacji, 2011: Programy nauczania w rzeczywistości szkolnej: Tworzenie – wybór – ewaluacja
7. Nowa Podstawa Programowa Kształcenia Ogólnego, Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2012r